

Dorf 1, 6334 Schwoich Pol. Bezirk Kufstein, Tirol Gemeindekennziffer: 70525 Niederschrift Gemeinderat 7. Gemeinderatssitzung am 9. November 2020

Ende: 21:20 Uhr

Aufgrund der nunmehr nach § 2 COVID-19–Schutzmaßnahmenverordnung von 20.00 Uhr bis 6.00 Uhr bestehender Ausgangsbeschränkungen gelangt auch der § 36 Abs. 3 erstere Satz der TGO wieder zur Anwendung. Daher finden ab dem 3. November 2020 Gemeinderatssitzungen ab 20.00 Uhr mit eingeschränkter Öffentlichkeit statt, d.h. nur jene Personen, die nicht den angeführten Ausgangsbeschränkungen unterliegen (z.B. Pressevertreter in Ausübung ihres Berufes) können daran teilnehmen.

# **Niederschrift**

# 7. Gemeinderatssitzung mit eingeschränkter Öffentlichkeit am Montag, den 9. November 2020

Beginn:

Ort:

20:00 Uhr

Volksschule, Aula

Seiten:

18

# Anwesende:

•	Bürgermeister	Peter Payr	ÖVP (Vorsitz)
	BGM-Stellvertreter .	Martin Gschwentner	ÖVP
•	Vorstand	Martin Lengauer-Stockner	ÖVP
•	Vorstand	Andreas Mayer	ÖVP
•	Gemeinderat	Josef Steinbacher	ÖVP
•	Gemeinderat	Hermann Nageler	ÖVP
•	Gemeinderat	Ing. Norbert Fankhauser	ÖVP
•	Gemeinderat	Markus Schellhorn	ÖVP
•	Gemeinderat	DiplIng. (FH) Sebastian Thaler	ÖVP
•	Gemeinderat	Martin Strasser	ÖVP
•	Gemeinderätin	Silvia Obermaier	ÖVP
•	Vorstand	Wolfgang Rieser	SPÖ
•	Gemeinderat	Stefan Harrer	SPÖ
•	Gemeinderätin	Manuela Pichler	SPÖ
•	Gemeinderätin	Dr. vet. Susanne Harrer	SPÖ
•	Schriftführer:	Arnold Hechenberger	Amtsleiter

Entschuldigt:

keine

Zuhörer:

keine



Dorf 1, 6334 Schwoich Pol. Bezirk Kufstein, Tirol Gemeindekennziffer: 70525 Niederschrift Gemeinderat 7. Gemeinderatssitzung am 9. November 2020

# **TAGESORDNUNG**

- 1. Vorlage der Tagesordnung
- 2. Vorlage der Protokolle vom 14.09.2020
- 3. Bericht des Bürgermeisters
- 4. Berichte aus den Ausschüssen
- 5. Beschlussfassung: Beitritt zur KUUSK Klima und Energie Modellregion
- 6. Beschlussfassung der Weihnachtsaktion 2020
- 7. Beschlussfassung: Vergabe Biathlonprojekt Tiefbrunnenanlage
- 8. Beschlussfassung: Vergabe Biathlonprojekt Erdbauarbeiten
- 9. Beschlussfassung: der Gebühren und Abgaben 2021
- 10. Beschlussfassung: Verlängerung Kontokorrentkredit
- 11. Beschlussfassung: Rücklagenbildung für Ankauf Infrastruktur bei WE / SPAR
- 12. Beschlussfassung: Umwidmung GP. 733, Kirchner Johannes
- 13. Beschlussfassung: Vergaben Stöfflweg + Objektwechsel
- 14. Beschlussfassung: Anstellung einer Kindergartenassistenzkraft
- 15. Anträge, Anfragen, Allfälliges

# Zum Sitzungsverlauf:

- Die Gemeinderatsmitglieder wurden gemäß § 41 Tiroler Gemeindeordnung (TGO 2001) von der Abhaltung der Sitzung fristgerecht und schriftlich unter Bekanntgabe der Tagesordnung durch den Bürgermeister verständigt.
- Der Bürgermeister eröffnet die Sitzung, begrüßt die anwesenden Gemeinderäte, Gemeinderätinnen und den Schriftführer Amtsleiter Arnold Hechenberger zur heutigen Sitzung und stellt die Beschlussfähigkeit des Gemeinderates fest.
- Die Gemeindevertretung zählt **15 Gemeinderatsmitglieder**, anwesend sind bei der Sitzung **15 Gemeinderatsmitglieder**.
- Die Sitzung ist daher beschlussfähig.
- Sodann wird zur Behandlung der vorliegenden Tagesordnung geschritten.

Sämtliche Covid-19 Schutzmaßnahmen (Abstands- und Hygienemaßnahmen) werden bei der Sitzung eingehalten.

Hinweis: Sitzungen der Gemeindeorgane:

Organe der Gemeinde (Gemeinderat, Gemeindevorstand, Ausschüsse) sind von den Einschränkungen der COVID-19 Schutzmaßnahmen ausgenommen. Aufgrund der Schutzmaßnahmenverordnung von 20.00 Uhr bis 6.00 Uhr finden ab dem 3. November Gemeinderatssitzungen ab 20.00 Uhr mit eingeschränkter Öffentlichkeit statt. Das heißt nur jene Personen die nicht den Ausgangsbeschränkungen



Dorf 1, 6334 Schwoich Pol. Bezirk Kufstein, Tirol Gemeindekennziffer: 70525 Niederschrift Gemeinderat 7. Gemeinderatssitzung am 9. November 2020

unterliegen (wie zum Beispiel Pressevertreter, Gemeindebedienstete) können daran teilnehmen. Vor 20.00 Uhr stattfindende Gemeinderatssitzungen sind bei ausreichend Platzangebot wie bisher ohne Einschränkung öffentlich. Eine Gemeindetatssitzung um 18:00 Uhr war leider nicht möglich.

Die Voraussetzungen für die Fassung von Beschlüssen im Umlaufweg oder in Form von Videokonferenzen liegen nicht vor.

Ungeachtet dessen ist aber die Beschlussfassung im Umlaufweg für den Gemeindevorstand und die Ausschüsse derzeit möglich.

# 1. Vorlage und Genehmigung der Tagesordnung

Der Bürgermeister bringt die Tagesordnung zur Kenntnis.

Der Tagesordnungspunkt 8 – Beschlussfassung Vergabe Biathlonprojekt Erdbauarbeiten wird zurückgestellt.

Der Bürgermeister beantragt, dass die Punkte 13-14 der Tagesordnung unter Ausschluss der Öffentlichkeit behandelt und beschlossen werden mögen. Darüber wird ein eigenes (vertrauliches Protokoll) angefertigt.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat genehmigt die Tagesordnung in der vorliegenden Form und beschließt des Weiteren auch den Ausschluss der Öffentlichkeit bei den Tagesordnungspunkten 13-14. Der Tagesordnungspunkt 8 wird zurückgestellt.

# 2. Vorlage der Gemeinderatsniederschriften vom 14.09.2020

- Die <u>beiden</u> Niederschriften vom 14.09.2020 (davon eine vertrauliche Niederschrift) wurden an die Gemeinderätinnen / Gemeinderäte / Ersatzgemeinderätinnen übermittelt.
- Es besteht seitens der Gemeinderätinnen / Gemeinderäte / Ersatzgemeinderätinnen kein weiterer Ergänzungs- oder Änderungswunsch.
- Zum Zeichen der Zustimmung wurden diese beiden **Niederschriften** ordnungsgemäß unterfertigt.

# 3. Berichte des Bürgermeisters:

#### 3.1. Bericht Corona

Der Bürgermeister informiert über die derzeit dramatische Corona-Situation. Es sind besorgniserregende Zahlen die täglich verlautbart werden. In den



Dorf 1, 6334 Schwoich Pol. Bezirk Kufstein, Tirol Gemeindekennziffer: 70525 Niederschrift Gemeinderat 7. Gemeinderatssitzung am 9. November 2020

Abwasseruntersuchungen lässt sich die erhöhte Ansteckungsrate deutlich feststellen. In 80 bis 85% der Fälle ist der Krankheitsverlauf milde, teilweise auch symptomlos, die restlichen 15 bis 20 % können aber durchaus Kapazitäten in den Krankenhäusern ausfüllen. Laut Prognose werden die Ansteckungszahlen trotz "Lockdown light" noch einige Tage ansteigen. Von der Bundesregierung werden Verschärfungsmaßnahmen bereits angedacht. Es gibt entgegen der vielkommunizierten Meinungen auch im Schulbereich Ansteckungen. Mit den sogenannten Absonderungsbescheiden kommt es immer wieder zu Problemen. Die Bezirkshauptmannschaften sind mit dem Contact-Tracing überlastet und die einzelnen Abteilung sind daher unterbesetzt. In Schwoich gibt es zum heutigen Tag 12 aktiv positiv Erkrankte, wobei die Krankheit bei einigen einen sehr schweren Verlauf nimmt. Aktuell gibt es über 100 aktiv positive Fälle im Betreuungsbereich der Altenheime in Tirol. Wir sollten mit guten Beispiel vorangehen und die persönlichen Kontakte reduzieren und einschränken.

# 3.2. Bericht WE / Spar

Der Baubeginn ist erfolgt und die Baustelle hat schon ein ansehnliches Ausmaß angenommen. Die Kanalumlegung auf der notwendigen Vorlaufstrecke, der Bodenaustausch und die Baugrubensicherung mittels Spritzbetonwänden ist auch im Gange. Der Grundwasseranfall wird wasserrechtlich bewilligt in einen Drei- Kammer-Container eingeleitet, der PH-Wert unter Zugabe von CO² angepasst und anschließend wasserrechtlich bewilligt in den Schwoicherbach abgeführt. Auch die Fischereiberechtigten sind von den Maßnahmen angetan.

Bisher liegen noch keine Unterlagen zur Information der Wohnungsinteressenten vor. Die Informationsveranstaltung kann Corona-bedingt nicht durchgeführt werden. Der Amtsleiter wird so gut wie täglich mit Anfragen bezüglich der noch nicht vorhandenen Unterlagen und dem Präsentationstermin befasst. Wir hoffen, dass wir heuer noch von der Wohnungseigentum die notwendigen Unterlagen erhalten und die weitere Vorgangsweise festlegen können.

# 3.3. Bericht Baurestmassendeponie

Bezüglich der Baurestmassendeponie hat sich nicht viel getan. Die Unterlagen liegen intern bei der Gemeinde zur Einsicht nur für die Gemeinderäte auf. Martin Gschwentner, Wolfgang Rieser und Manuela Pichler haben bereits Einsicht genommen. Es konnten dabei einige Änderungen gegenüber der Ersteinreichung festgestellt werden. Das betrifft vor allem:

- Ein Bewässerungsystem zur Staubvermeidung mit Wasserentnahme aus der Weissache
- Die Sickerwässer sollen kontaminiert und nicht kontaminiert getrennt gesammelt und abgeführt werden

Derzeit sind noch die Sachverständigen beim Land Tirol mit der Projektaufarbeitung beschäftigt. Wir haben die Projektunterlagen so erhalten, wie sie beim Land



Dorf 1, 6334 Schwoich Pol. Bezirk Kufstein, Tirol Gemeindekennziffer: 70525 Niederschrift Gemeinderat 7. Gemeinderatssitzung am 9. November 2020

eingereicht wurden. Nach der Verhandlungsausschreibung liegt dieses Projekt für sechs Wochen bei der Gemeinde auf.

Ein Treffen mit der Bürgerinitiative wird zu gegebener Zeit angedacht und auch unter Corona-bedingter Auflagen stattfinden. Mit der Bürgerinitiative ist abzusprechen ob sie mit Rechtsanwalt Dr. Heitzmann noch weitermachen möchten.

Wolfgang Rieser ergänzt noch einige Projektdetails über die der Bürgermeister bereits im Vorfeld berichtet hat. Bezüglich der Gewinntätigkeit im Steinbruch sind noch Unterlagen nachzureichen. Die Bruchsituation stellt sich derzeit schon etwas anders dar. Die Deponie hat sich bereits vergrößert – das auch in Hinsicht auf die neue geplante Deponie. Auch wurde noch das Bergwasser, Sickerwasser und die Probeentnahme angesprochen.

Ing. Norbert Fankhauser hinterfragt ob die bei der Verhandlung vorgebrachten Einwände und Parteistellungen bei dem neuen Verfahren dann nichtig wären.

Der Bürgermeister teilt mit, dass im neuen Verfahren sämtliche im ersten Verfahren eingebrachten Einwände hinfällig sind. Parteistellungen, die nicht projektbedingt gegeben sind, müssen wieder neu beantragt werden.

Frau Manuela Pichler hinterfragt das Verhältnis zwischen der Bürgerinitiative und der Firma Rohrdorfer.

Der Bürgermeister spricht von einer gewissen Funkstille. Wie bekannt haben die Rohrdorfer eine eigene Wetterstation errichten lassen. Habe im Grunde derzeit nichts Negatives gehört. Die Firma Rohrdorfer hat bei der Gemeinde einen Antrag auf Umwidmung von Gewerbeflächen eingebracht. Das heißt auch, dass die Firma Rohrdorfer auch die Gemeinde dafür benötigt. Ein neues Entwässerungsprojekt für das Werksgelände der Zementfabrik wurde vor kurzer Zeit von der Bezirksverwaltungsbehörde verhandelt. Dazu noch nähere Details vom Bürgermeister.

Herr Martin Lengauer-Stockner hinterfragt ob diese Verhandlung auch den Bereich des Werksgeländes betraf. Dies wurde vom Bürgermeister bestätigt. Die Gemeinde Söll ist davon hauptsächlich betroffen, die Gemeinde Schwoich am Rande.

# 3.4. Bericht Biathlonprojekt

Das Biathlonprojekt schreitet zügig voran – ist sozusagen "auf Schiene". Der Bürgermeister erteilt Herrn Dipl.-Ing. (FH) Sebastian Thaler das Wort. Die Einreichpläne wurden bei der Gemeinde abgegeben. Die Geländeabsteckung hat ergeben, dass straßenseitig das Projekt eher unscheinbar ausfallen wird. Für den Winterbetrieb werden vier Container (für Kiosk, WC, Umkleide, Kampfrichter) aufgestellt.

Vorgesehene (angedachte) Vorarbeiten:

Containeraufstellung;



Dorf 1, 6334 Schwoich Pol. Bezirk Kufstein, Tirol Gemeindekennziffer: 70525 Niederschrift Gemeinderat 7. Gemeinderatssitzung am 9. November 2020

- Herstellung der Strom-Zuleitung vom Trafo-Bananensee aus;
- Herstellung der erforderlichen Wasserleitung;
- Sicherstellung des vorläufigen Winterbetriebes;
- Herstellung der Tiefenbrunnenanlage ( soll heute im Gemeinderat beschlossen werden)
- Geplant ist, dass eine Beschneiung im Dezember möglich ist.
- Es werden verschiedene Schüttarbeiten im Zuge der Tiefenbrunnenanlage miterledigt.

Der Bürgermeister bedankt sich für den Bericht.

# 3.5. Bericht 5 G Technologie

Bei der letzten Gemeinderatssitzung wurde angeregt, sich diesbezüglich eingehend zu informieren. Wir sollten das weiter evaluieren und beobachten. Der Bürgermeister hat sich damit auseinandergesetzt, ist aber aufgrund der vielen unterschiedlichsten Fachmeinungen zu keinem brauchbaren Resultat gekommen. Derzeit ist aber in Schwoich kein 5G Ausbau angedacht und somit kein dringender Handlungsbedarf gegeben.

Wolfgang Rieser berichtet von einem Artikel aus der Kronenzeitung. Die Netzanbieter und Wissenschaftler sind dabei unterschiedlicher Meinung. Welche Auswirkungen das 5G Netz auf die Bevölkerung bzw. auch auf den menschlichen Organismus haben wird ist nicht bekannt. Sollte das 5G-Netz kommen muss dieses nicht unbedingt gefördert werden.

#### Hinweis Bürgermeister:

Bei der letzten Gemeinderatssitzung wurde die Eröffnungsbilanz von Josef Steinbacher hinterfragt. Der Bürgermeister berichtet, dass die sogenannte Ötzgasse und der Laugweg (in dem mehrere Grundparzellen vereinigt sind) nicht vergleichbar sind. Die Angaben konnten von Josef Steinbacher, vom Finanzverwalter und vom Bürgermeister recherchiert und geklärt werden.

Bei der sogenannten Ötzgasse stimmt der Naturbestand mit dem Kataster nicht überein und müsste bei Notwendigkeit verhandelt werden.

Laut Bürgermeister sind allfällige Korrekturen in der Eröffnungsbilanz (mit Gemeinderatsbeschluss) bis fünf Jahre nach Erstbeschluss noch möglich.

#### 4. Berichte aus den Ausschüssen

# Bericht von Martin Strasser aus dem Sozialausschuss:

Martin Strasser gibt einen kurzen Rückblick von der Sozialausschusssitzung vom 04.11.2020.

Dorf 1, 6334 Schwoich Pol. Bezirk Kufstein, Tirol Gemeindekennziffer: 70525 Niederschrift Gemeinderat 7. Gemeinderatssitzung am 9. November 2020

Bei der Gemeindeweihnachtsaktion werden dieses Mal € 2.100,00 in Form von Gutscheinen an bedürftige Personen in der Gemeinde ausgeschüttet. Auch Menschen mit besonderen Bedürfnissen werden unterstützt. Im Forum Schwoich möge auf den Schwoicher Sozialfonds hingewiesen werden. (Möglichkeit der Unterstützung!) Weiters wurde über eine größere Spende für den Sozialfonds berichtet.

Es wurden neue Pflegebetten angeschafft, in diesem Zusammenhang hat man sich auch den Bestand angeschaut.

Der Sozial- und Gesundheitssprengel hat coronabedingt und personell eine schwierige Zeit zu bewältigen. Der Sprengel benötigt ein neues Sprengel-Auto, dafür liegen drei Angebote vor. Die Entscheidung entfiel auf einen Schwoicher Betrieb.

Für den Schwoicher Jugendtreff soll eine zeitgemäße Lösung, eventuell in Zusammenarbeit mit Kommunity, die auch die Sommerbetreuung für uns abgewickelt hat, ausgearbeitet werden. Die Seniorenweihnachtsfeier muss entfallen, es werden Weihnachtskarten an die Senioren versendet. Der Kontostand vom Sozialfonds beträgt aktuell ca. € 90.000,00. Wenn jemandem ein Unterstützungsfall bekannt sein sollte, bitte melden.

# 5. Beschlussfassung: Beitritt zur KUUSK – Klima und Energie Modellregion

# Unterlage:

#### Absichtserklärung

Wir sind bestrebt ein Mitglied in der Klima- und Energie- Modellregion (KUUSK) zu werden. Mitglieder sind die Gemeinden Kufstein, Ebbs, Thiersee, Langkampfen, Kössen, Niederndorferberg, Walchsee, Rettenschöss und Schwendt. Mit KUUSK werden klimaschonende Maßnahmen über 3 Jahre hinweg besonders finanziell gefördert. Es wird einen KEM Manager geben, der die Gemeinden unterstützt. Die Projektkosten für das Konzept und die Umsetzung werden für unsere Gemeinde nach Abzug der Förderungen rund € 5.000,-betragen und über 3 Jahre aufgeteilt eingebracht werden.

Frau Dr. Susanne Harrer hinterfragt die möglichen Obergrenzen. (wörtlich: Kann das auch € 10.000,00 ausmachen?)

Laut dem Vizebürgermeister Martin Gschwentner können Mehrkosten nur moderat anfallen und durch die erhöhten Fördermöglichkeiten leicht eingebracht werden. Der Projektzeitraum beträgt drei Jahre. Die beantragten Projekte in dieser Zeit abgeschlossen werden müssen, kann die Schulsanierung voraussichtlich nicht berücksichtigt werden.

Laut Absprache des Bürgermeisters mit Herrn Sebastian Müller (KUUSK) wäre ein derartiges Projekt wie der Volksschulumbau ein lukratives Projekt. Beim Schulbau in der Gemeinde Brixlegg sind große Summen geflossen.



Dorf 1, 6334 Schwoich Pol. Bezirk Kufstein, Tirol Gemeindekennziffer: 70525 Niederschrift Gemeinderat 7. Gemeinderatssitzung am 9. November 2020

#### Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt mit 15 Stimmen gegen 0 Stimmen, bei 0 Stimmenthaltungen:

Der Gemeinderat beschließt den Beitritt zur KUUSK – Klima und Energie Modellregion. Die Kosten dafür betragen laut der Absichtserklärung rund € 5.000,- aufgeteilt auf drei Jahre.

# 6. Beschlussfassung der Weihnachtsaktion 2020

Die Weihnachtsaktion besteht aus den folgenden Festlegungen:

Anstatt der Weihnachtsfeier soll es für die Bediensteten in allen Schwoicher Gasthäusern einlösbare Gutscheine geben.

Weihnachtsgeld für Mitarbeiter nach Vorgabe Land Tirol (darin ist ein steuerfreier Betrag enthalten der mit Spar Gutscheinen ausgefolgt wird).

Gutscheine und kleine Präsente (Schnapsflaschen) für sonstige Personen.

Pakete für Besuche in den Wohnheimen.

Entfall der Seniorenweihnachtsfeier und Entfall der Gemeindeweihnachtsfeier für die Bediensteten. Bei den Senioren wurden ebenfalls Gutscheine angedacht. Aufgrund der großen Personenanzahl (zirka 490 Personen) ist eine Aufteilung schwierig. Davon wurde wieder Abstand genommen.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt mit 15 Stimmen gegen 0 Stimmen, bei 0 Stimmenthaltung:

Genehmigung der Weihnachtsaktion wie oben angeführt. Diese besteht daher aus:

- Gutschein für die Gemeindebediensteten (einlösbar in den Schwoicher Gasthäusern)
- Weihnachtsgeld für die Mitarbeiter
- Gutscheine und kleine Präsente für sonstige Personen
- Pakte f
  ür Besuche in den Wohnheimen

# **5**

#### Gemeinde Schwoich

Dorf 1, 6334 Schwoich Pol. Bezirk Kufstein, Tirol Gemeindekennziffer: 70525 Niederschrift Gemeinderat 7. Gemeinderatssitzung am 9. November 2020

# 7. Beschlussfassung: Vergabe Biathlonprojekt Tiefenbrunnenanlage

# Unterlage:

Angebote

ES liegen vier konkrete Angebote vor, die Firma Engl GmbH, Egerbach 76, Schwoich ist Bestbieterin.

# Vorliegende Angebote (Nettobeträge):

Fa. Reisinger	€ 36.368,96
Fa. Bachner	€ 33.875,31
Fa, Eder	€ 27.795,84
Fa. Engl	€ 27.129,50

Angebotspreis der Firma Engl GmbH, Schwoich **brutto € 32.555,40**. 3% Skonto können noch abgezogen werden.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt mit 15 Stimmen gegen 0 Stimmen, bei 0 Stimmenthaltungen:

Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Tiefbrunnenarbeiten an die Firma Engl GmbH, Schwoich im Bruttobetrag von € 32.555,40. Ein 3% Skontoabzug ist möglich.

# 8. Beschlussfassung: Vergabe Biathlonprojekt Erdbauarbeiten

Der Tagesordnungspunkt kann aufgrund weiterer fehlender Angebote heute nicht beschlossen werden. Dieser Punkt wird auf die nächste Gemeinderatssitzung aufgeschoben.

# 9. Beschlussfassung der Gebühren und Abgaben 2021

#### Vorliegende Unterlagen:

Aufstellung der Gemeindegebühren / Finanzverwaltung Entsprechende Kundmachung

Die Unterlagen zu den indexierten Anpassungen wurden übermittelt / in das I-PAD gestellt. Der Vorstand hat sich mit dieser Angelegenheit ausführlich befasst. Es ist



Dorf 1, 6334 Schwoich Pol. Bezirk Kufstein, Tirol Gemeindekennziffer: 70525 Niederschrift Gemeinderat 7. Gemeinderatssitzung am 9. November 2020

eine Erhöhung beim Wasserzins, Kanalgebühren und Müllgebühr / Abfuhr Tonne notwendig. Ansonsten genügen die Indexanpassungen.

# Höhere Anpassungen sind erforderlich bei:

- Der Wasserzins erhöht sich von 0,53 auf 0,65 Cent (Vorgaben Siedlungswasserwirtschaft € 1,03), schrittweise Erhöhung können nach Notwendigkeit in den nächsten Jahren erfolgen
- Erhöhung Kanalanschlussgebühr (Bemessungsgrundlage) von 5,80 auf 5,88 €
- Erhöhung Kanalanschlussgebühr (Kanalgebühr) von 2,26 auf 2,29 €
- \*) Müllabfuhrgebühr von € 5,90 auf € 6,60
- \*) Die Müllsortieranlage Thöni, Kufstein wird aufgelassen und der Siedlungsabfall von 30 Gemeinden des Bezirkes muss nach europaweit erfolgter Ausschreibung zur Energie AG Verbrennungsanlage nach Linz geliefert werden. Die Sammelstelle bleibt bestehen. Die Entsorgungskosten erhöhen sich dadurch von € 133,00 auf € 173,00 pro Tonne bei LKW Transport. Bahntransport = Kostensteigerung auf € 198,00 pro Tonne.

Das Land Tirol befürwortet die Bahnverladung, das ist aber eine aufwändige und kostenintensivere Sache. Laut Wolfgang Rieser wurde bei der letzten Vorstandssitzung von € 6,66 bei der Müllabfuhr gesprochen. Der Bürgermeister hat mit dem Finanzverwalter € 6,60 vereinbart, die Gebühr wäre aus kalkulatorischer Hinsicht ausreichend.

Martin Lengauer-Stockner spricht sich ebenfalls für eine moderate Anpassung besonders beim Wasserzins aus.

Daher mögen nur bis auf wenige Ausnahmen indexgebundene Erhöhungen bei den Gebühren und Abgaben ab 1. Jänner 2021 beschlossen werden. Diese Verordnung ist gemäß § 60 TGO kundzumachen. Die Verordnung ist gemäß § 122 der Landesregierung zur Verordnungsprüfung vorzulegen.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt mit 15 Stimmen gegen 0 Stimmen, bei 0 Stimmenthaltung wie folgt die nachstehende Verordnung (gesamten Verordnungstext) über Gebührenbzw. Indexanpassungen bis auf weiteres:

# <u>Verordnung des Gemeinderates der Gemeinde Schwoich vom 09.11.2020 über</u> <u>Gebühren- bzw. Indexanpassungen</u>

"Aufgrund des § 17 Abs. 3 Z 2 und 4 des Finanzausgleichsgesetzes 2017, BGBl. I Nr. 116/2016, zuletzt geändert durch BGBl. I Nr. 103/2019, des § 1 des Tiroler Abfallgebührengesetzes, LGBl. Nr. 36/1991, des § 1 des Tiroler Hundesteuergesetzes, LGBl. Nr. 3/1980, zuletzt geändert durch LGBl. Nr. 26/2017, sowie der §§ 7, 13 und 19 des Tiroler Verkehrsaufschließungsabgabengesetzes 2011, LGBl. Nr. 58/2011, zuletzt geändert durch LGBl. Nr. 138/2019, wird durch den Gemeinderat der Gemeinde Schwoich verordnet:



Dorf 1, 6334 Schwoich Pol. Bezirk Kufstein, Tirol Gemeindekennziffer: 70525 Niederschrift Gemeinderat 7. Gemeinderatssitzung am 9. November 2020

#### Artikel I

Die Kanalgebührenordnung der Gemeinde Schwoich, kundgemacht am 07.07.2008, zuletzt geändert durch den Gemeinderatsbeschluss vom 18.11.2019, wird aufgrund des **Gemeinderatsbeschlusses vom 09.11.2020** geändert wie folgt:

- 1. Die Benützungsgebühr nach § 4 und § 5, beträgt Euro 2,29 je m³ Wasserverbrauch, ab der nächsten Zählerablesung
- 2. Die Anschlussgebühr nach § 2 beträgt Euro 5,88 je m³ der Bemessungsgrundlage.

#### Artikel II

Die Wasserleitungsgebührenordnung der Gemeinde Schwoich, kundgemacht am 14.09.2017, zuletzt geändert durch den Gemeinderatsbeschluss vom 18.11.2019, wird aufgrund des **Gemeinderatsbeschlusses vom 09.11.2020** geändert wie folgt:

- 1. Die Wasserbenützungsgebühr nach § 4, beträgt Euro <u>0,65</u> je m³ Wasserverbrauch, ab der nächsten Zählerablesung
- 2. Die Anschlussgebühr nach § 3 beträgt Euro 740,40 je Wohneinheit bis 130m².
- 3. Die Anschlussgebühr nach § 3 Abs. 1 beträgt Euro 6,30 für die Wohnfläche über 130 m².
- 4. Die Anschlussgebühr nach § 3 Abs. 1 beträgt Euro 6,30 pro m² für Zu- und Umbauten neu errichteter Wohnfläche
- 5. Die Anschlussgebühr nach § 3 Abs. 2 beträgt Euro 6,30 pro m² neu errichteter gewerblich genutzter Gewerbefläche.
- 6. Die Anschlussgebühr nach § 3 Abs. 2 beträgt Euro <u>6,30</u> pro m² für Zu- und Umbauten neu errichteter Gewerbeflächen
- 7. Die Anschlussgebühr nach § 3 Abs. 3 beträgt Euro <u>37,00</u> pro ha für landwirtschaftlich genutzter Fläche
- 8. Die Anschlussgebühr nach § 3 Abs. 4 beträgt Euro <u>6,30</u> pro m³ Rauminhalt des Schwimmbeckens für Schwimmbäder sowohl im Freien als auch in geschlossenen Räumen.
- 9. Die Wasserzählermiete nach § 4 Abs. 6 a von 3m³ bis 5 m³ beträgt Euro 6,80
- 10. Die Wasserzählermiete nach § 4 Abs. 6 b von 7 m³ bis 10 m³ beträgt Euro 10,10
- 11. Die Wasserzählermiete nach § 4 Abs. 6 c von 20 m³ beträgt Euro 19.20

#### Artikel III

Die Abfallgebührenverordnung der Gemeinde Schwoich kundgemacht am 22.09.2016, zuletzt geändert durch den Gemeinderatsbeschluss vom 18.11.2019 wird aufgrund des **Gemeinderatsbeschlusses vom 09.11.2020** geändert wie folgt:

- 1. Die Grundgebühr nach § 3 Abs. 1 beträgt jährlich:
  - 1. für Grundstücke mit Wohnhäusern ohne Vermietung an Fremdengäste je Haushalt Euro **38,90**
  - 2. für Grundstücke mit Ferienwohnungen je Ferienwohnung Euro 28,20
  - für Grundstücke mit Wohnhäusern mit Vermietung an Fremdengäste Euro 38,90 sowie zusätzlich für jedes Gästebett Euro 5.70
  - 4. für alle anderen Betriebe beträgt die Grundgebühr Euro 38,90

Dorf 1, 6334 Schwoich Pol. Bezirk Kufstein, Tirol Gemeindekennziffer: 70525 Niederschrift Gemeinderat 7. Gemeinderatssitzung am 9. November 2020

sowie für je angefangene 5 Beschäftigte Euro 7,80

5. für Grundstücke mit Pensionen, Appartements und Gastronomiebetriebe Euro **38,90** 

sowie zusätzlich für jedes Gästebett Euro <u>5,70</u>
sowie für jeden Beschäftigten Euro <u>7,80</u>
sowie für je angefangene 10 Sitzplätze Euro <u>20,10</u>

# 2. Für die weitere Gebühr nach § 4 gelten nachstehende Gebührensätze:

Für die Ablieferung und Entleerung:

- o Je Abfuhr des 60 Liter Müllsackes Euro 3,40
- o Je Abfuhr der 120 Liter Mülltonne Euro 6,60

Für die Anlieferung bzw. Entsorgung: von Grünabfällen (Rasenabfällen) am Kompostplatz pro m³ Euro 0,00 von Strauch- und Baumschnitt am Kompostplatz pro m³ Euro 0,00

#### **Artikel IV**

Die Hundesteuerverordnung der Gemeinde Schwoich, kundgemacht am 30.01.2017, zuletzt geändert durch den Gemeinderatsbeschluss vom 18.11.2019 wird aufgrund des **Gemeinderatsbeschlusses vom 09.11.2020** geändert wie folgt:

- 1. Die Höhe der Steuer für einen Hund nach § 2 Abs. 1 beträgt Euro 73,10
- 2. Die Höhe der Steuer von mehreren Hunden nach § 2 Abs. 2 beträgt Euro <u>73,10</u> für jeden weiteren Hund zu entrichten.
- 3. Die Höhe der Steuer für einen Wachhund, die in Ausübung eines Berufes oder Erwerbes gehalten werden nach § 2 Abs. 3 beträgt Euro 45,00

#### Artikel V

Der Erschließungskostenbeitrag der Gemeinde Schwoich, verordnet aufgrund des Gemeinderatsbeschlusses vom 19.06.2017, kundgemacht am 14.09.2017, wurde aufgrund des **Gemeinderatsbeschlusses vom 13.11.2017** geändert wie folgt

1. Der Erschließungsbeitragssatz nach § 1 wird mit 3,5 v.H. festgesetzt.

#### **Artikel VI**

Die Friedhofsgebührenverordnung der Gemeinde Schwoich, kundgemacht am 14.09.2017, zuletzt geändert durch den Gemeinderatsbeschluss vom 18.11.2019, wird aufgrund des **Gemeinderatsbeschlusses vom 09.11.2020** geändert wie folgt

1. Die Grabbenützungsgebühr nach § 2 beträgt:

Einzelgrab

Euro **22,90** 

Familiengrab

Euro 26,10

Urnengrab

Euro 26,10

2. Die Graberrichtungsgebühr nach § 3, § 4, § 5 und § 6 beträgt:

Öffnung und Schließung eines Grabes

Euro **336,20** 

Gebühr für Exhumierung und Umlegung

Euro 336,20

Bereitstellung Abdeckplatte Urnengrab

Euro 286,80



Dorf 1, 6334 Schwoich Pol. Bezirk Kufstein, Tirol Gemeindekennziffer: 70525 Niederschrift Gemeinderat 7. Gemeinderatssitzung am 9. November 2020

Benützung der Leichenhalle und Sezierraumes

Euro 17,00

Grabumrandung neue Friedhofsteile

Euro 168,40

#### **Artikel VII**

Diese Verordnung tritt mit 01.01.2021 in Kraft.

Außerdem gelten ab 01.01.2021 folgende Tarife

I

Die Einhebung einer Gebühr für die Warteklasse der Gemeinde Schwoich, zuletzt geändert durch den Gemeinderatsbeschluss vom 18.11.2019 wird aufgrund des **Gemeinderatsbeschlusses vom 09.11.2020** geändert wie folgt:

Die Gebühr für die Betreuung Warteklasse pro Kind und Tag beträgt Euro <u>2,50</u> Die Gebühr für das Mittagessen Warteklasse pro Kind und Tag beträgt Euro <u>5,00</u>

II

Die Einhebung einer Benützungsgebühr für den Naturbadesee der Gemeinde Schwoich, zuletzt geändert durch den Gemeinderatsbeschluss vom 18.11.2019 wird aufgrund des **Gemeinderatsbeschlusses vom 09.11.2020** geändert wie folgt:

- Tageskarte Kinder beträgt Euro 1,50
- Tageskarte Erwachsene beträgt Euro 3,00
- Saisonkarte Kinder beträgt Euro 15,00
- Saisonkarte Erwachsene beträgt Euro 30,00
- Saisonkarte Familie beträgt Euro 75,00

III.

Die Einhebung einer Büchereigebühr (Lesegebühr) der Gemeinde Schwoich, zuletzt geändert durch den Gemeinderatsbeschluss vom 18.11.2019 wird aufgrund des **Gemeinderatsbeschlusses vom 09.11.2020** geändert wie folgt:

- Lesegebühr für Erwachsen (für 3 Wochen) beträgt Euro 0.30
- Lesegebühr für Pensionisten (für 3 Wochen) beträgt Euro 0,10
- Lesegebühr für Kinder, Jugendliche und Schüler (für 3 Wochen) beträgt Euro 0,10 (Lesegebührenbefreiung für Volksschüler frei!)

IV.

Die Einhebung eines Kindergartenbeitrages der Gemeinde Schwoich, zuletzt geändert durch den Gemeinderatsbeschluss vom 18.11.2019 wird aufgrund des **Gemeinderatsbeschlusses vom 09.11.2020** geändert wie folgt:

- 1. Kindergartengebühr Einheimische (3-jährige Kinder) beträgt Euro 30,00
- 2. Kindergartengebühr Auswärtige (3-jährige Kinder) beträgt Euro 50,00
- 3. Verlängerung Betreuung Kindergarten bis 14:00 Uhr beträgt Euro 1,50
- 4. Verlängerung Betreuung Kindergarten bis 17:00 Uhr beträgt Euro 6,50
- 5. Mittagessen Kindergarten beträgt Euro 5,00

Für den Gemeinderat:

Der Bürgermeister

# 10. Beschlussfassung: Verlängerung Kontokorrentkredit



Dorf 1, 6334 Schwoich Pol. Bezirk Kufstein, Tirol Gemeindekennziffer: 70525 Niederschrift Gemeinderat 7. Gemeinderatssitzung am 9. November 2020

# Vorliegende Unterlagen:

keine

## Bürgermeister:

- <u>Wenn notwendig:</u> Ermächtigung des Bürgermeisters zur Aufnahme eines Kontokorrentkredites bei der Raiffeisen Bezirksbank Kufstein.
- Laufzeit vorerst bis 11/2021
- Verlängerung des Kontokorrentkredites. Dieser wurde heuer nicht benötigt. (€ 200.000,00)

#### Daten:

- Aufnahme bei der Raiffeisen Bezirksbank Kufstein
- € 200.000,00
- Laufzeit vorerst bis 11/2021
- Verzinsung: EURIBOR + 1,5%
- Rahmenprovision 0,25% / Jahr

Die Aufnahme eines Kontokorrentkredites hat sich öfters als hilfreich erwiesen, besonders in der Zeit vor der Herbstvorschreibung erwiesen und kann nach Anweisung des Landes jeweils nur für die Dauer eines Jahres abgeschlossen werden.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt mit 15 Stimmen gegen 0 Stimmen bei 0 Stimmenthaltung wie folgt:

Der Gemeinderat beschließt die Kreditverlängerung bei der Raiffeisen Bezirksbank Kufstein, Konto Nr. AT34 3635 8000 0252 0245, bei Kredithöhe € 200.000.00.

Kreditlaufzeit bis 30.11.2021 eine Verlängerung der Weiters Aufrechterhaltung der bisherigen Vereinbarungen, wobei die derzeit angewandten weiteres aufrecht bleiben und die allenfalls auf Konditionen bis hineingenommenen Sicherheiten unverändert beibehalten werden.

# 11. Beschlussfassung: Rücklagenbildung für Ankauf Infrastruktur bei WE / SPAR

#### Unterlagen:



Dorf 1, 6334 Schwoich Pol. Bezirk Kufstein, Tirol Gemeindekennziffer: 70525 Niederschrift Gemeinderat 7. Gemeinderatssitzung am 9. November 2020

Der Bürgermeister berichtet wie folgt:

Der Parkplatzverkauf bei der Spar hat der Gemeinde € 110.000,00 eingebracht. Es wurde vorgeschlagen, dass dieses Geld zur Rücklagenbildung für den Ankauf der Infrastruktur bei Wohnungseigentum / Spar vorgesehen werden möge. (Infrastruktur für Tiefgaragen-Abstellflächen, e-Ladestationen, Vorbereitung weiterer Ladestationen im Kellerbereich)

Im Gemeindevorstand wurde eingehend diskutiert und € 100.000,00 wären als Rücklagenbildung möglich. Ebenfalls sollte noch eine Photovoltaikanlage abgedeckt werden und dafür sollten noch weitere € 30.000,00 eingerechnet werden.

Der Vorschlag lautet daher € 130.000,00 als Rücklagenbildung vorzusehen.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt mit 15 Stimmen gegen 0 Stimmen bei 0 Stimmenthaltungen:

Der Gemeinderat beschließt eine Rücklagenbildung zum Ankauf der notwendigen Infrastruktur im neuen WE-Gebäude / Sparmarkt für Stellplätze, e-Ladestationen, Vorbereitung für die Ladestruktur von € 130.000,00.

# 12. Beschlussfassung: Umwidmung GP. 733, Kirchner Johannes

Vorliegende Unterlagen vom Raumplaner:

Verordnungsplan vom 06.11.2020 Erläuterungsbericht vom 15.11.2020

Der Bürgermeister bringt den Erläuterungsbericht zur Kenntnis.

Umwidmung für die Errichtung eines <u>dringenden</u> Wohnbedarfes / Wohnhauserrichtung im Jahr 2021. Grundstücksfläche 600,00 m².

Erläuterung zur Flächenwidmungsplanänderung "Kirchner" im Bereich der Gp. 733 KG Schwoich, Plandarstellung: Verordnungsplan 525-2020-00004.pdf vom 25-08-2020

Die Gemeinde Schwoich beabsichtigt, im Wege des eFWP-Systems des Landes Tirol, eine Flächenwidmungsplanänderung im Bereich der Grundparzelle 733 KG Schwoich durchzuführen.

Die Widmung dient der Schaffung der rechtlichen **Grundlage für die geplante Errichtung eines Wohnhauses** in einem gemäß den Bestimmungen des Örtlichen Raumordnungskonzeptes möglichen baulichen Entwicklungsbereich.

Das Planungsbüro Lotz & Ortner wurde beauftragt, die zur Beschlussfassung durch die Gemeinde erforderlichen Plangrundlagen bzw. die entsprechende raumordnerische Beurteilung zu erstellen.

### Lage des Bauplatzes:



Dorf 1, 6334 Schwoich Pol. Bezirk Kufstein, Tirol Gemeindekennziffer: 70525 Niederschrift Gemeinderat 7. Gemeinderatssitzung am 9. November 2020

Das Planungsgebiet befindet sich im Ortsteil Am Bach, im Anschluss an einen bereits bebauten und gewidmeten Bereich. Im westlichen Anschluss befindet sich die Hofstelle "Lambertmühle". Das übrige Siedlungsgebiet ist überwiegend von Einfamilienhausbauten geprägt und weist stellenweise einzelne Baulandsreserven auf. Der derzeit mit Bäumen bestockte Bauplatz steigt in Form einer Geländestufe nach Osten hin an.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt mit 15 Stimmen gegen 0 Stimmen, bei 0 Stimmenthaltungen:

Auf Antrag des Bürgermeisters beschließt der Gemeinderat der Gemeinde Schwoich gemäß § 68 Abs. 3 Tiroler Raumordnungsgesetz 2016 - TROG 2016, LGBI. Nr. 101, idgF, den vom Raumplaner AB Lotz und Ortner ausgearbeiteten Entwurf vom **06.11.2020**, mit der Planungsnummer **525-2020-00004**, über die Änderung des Flächenwidmungsplanes der Gemeinde Schwoich im Bereich des Grundstückes **733**, KG 83015 Schwoich zur Gänze **durch 4 Wochen hindurch** zur öffentlichen Einsichtnahme aufzulegen.

Der Entwurf sieht folgende Änderung des Flächenwidmungsplanes der Gemeinde Schwoich vor:

Umwidmung Grundstück 733, KG 83015 Schwoich rund 600 m<sup>2</sup> von Freiland § 41 in Wohngebiet § 38 (1)

Gleichzeitig wird gemäß § 68 Abs. 3 lit. d TROG 2016 der Beschluss über die dem Entwurf entsprechende Änderung des Flächenwidmungsplanes gefasst.

Dieser Beschluss wird jedoch nur rechtswirksam, wenn innerhalb der Auflegungs- und Stellungnahmefrist keine Stellungnahme zum Entwurf von einer hierzu berechtigten Person oder Stelle abgegeben wird.

# 13. Beschlussfassung: Vergabe Stöfflweg + Objektwechsel

Es wurde ein vertrauliches Protokoll angerfertigt!

#### Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt mit 15 Stimmen gegen 0 Stimmen bei 0 Stimmenthaltungen:

Der Gemeinderat beschließt die vorliegenden Vergaben Stöfflweg.



Dorf 1, 6334 Schwoich Pol. Bezirk Kufstein, Tirol Gemeindekennziffer: 70525 Niederschrift Gemeinderat 7. Gemeinderatssitzung am 9. November 2020

# 14. Beschlussfassung: Anstellung einer Kindergartenassistenzkraft

Es wurde ein vertrauliches Protokoll angefertigt!

#### Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt mit 15 Stimmen gegen 0 Stimmen bei 0 Stimmenthaltungen:

Nach Auswertung der Stimmzettel.

Der Gemeinderat beschließt die Anstellung einer Kindergartenassistenzkraft (der Name wurde im vertraulichen Protokoll eingetragen) mit 27.5 Wochenstunden.

# 15. Anträge, Anfragen, Allfälliges

#### Wortmeldungen:

Pichler Manuela: Vermutlich kann die öffentliche Gemeindeversammlung heuer Corona-bedingt nicht stattfinden?

Bürgermeister: Für die öffentliche Gemeindeversammlung schaut es schlecht aus. Wir hätten mit den Vorarbeiten bereits beginnen müssen. Werden darüber aber im Forum ausführlich berichten.

Wolfgang Rieser: Ersucht, dass im Forum Schwoich ebenfalls die Wohnungseigentum Interessenten / Interessentinnen (Projekt Wohnungseigentum / Sparmarkt) informiert werden mögen.

Bürgermeister: Das brennt den Leuten unter den Nägeln. Diese möchten gerne die Preise wissen und Wohnungspläne sehen. Wir warten schon lange auf die Unterlagen von der Wohnungseigentum.

Martin Lengauer-Stockner: Eine Besichtigung des Projektes Stöfflweg wäre mit einer kleinen Gemeindeabordnung möglich. Eine Aufteilung auf zwei oder mehrere Abordnungen sollte angedacht werden.

Wolfgang Rieser: Die SPÖ-Fraktion möchte gerne am Freitag, den 13.11.2020 um 15.00 Uhr das Projekt besichtigen. Der Termin würde laut Martin Lengauer-Stockner passen.

Hermann Nageler - Information: Beim Gasthaus Kirchenwirt kann Essen abgeholt werden.

Bürgermeister: Der Email-Bürgermeisterverteiler wird aufgelassen. Anstatt dessen wird der Schwoich Newsletter installiert. Weiters werden auf Gem2Go laufend Daten bereitgestellt.



Dorf 1, 6334 Schwoich Pol. Bezirk Kufstein, Tirol Gemeindekennziffer: 70525 Niederschrift Gemeinderat 7. Gemeinderatssitzung am 9. November 2020

Anschließende Sitzung des Sozialausschusses der Gemeinde.

Keine weiteren Wortmeldungen. Ende der Sitzung.

# **Fertigung**

der Niederschrift über die Gemeinderatssitzung vom 9. November 2020.

Der Bürgermeister:

Der Schriftführer:

Peter Payr

AL Arnold Hechenberger

Die Gemeinderäte: (gemäß § 46 Abs. 4 TGO)

Hinweis:

114. Dez. 2020

Dieses Sitzungsprotokoll wurde in der Sitzung am

(\*genehmigt - abgeändert - nicht genehmigt) 14.12, 2020

\*) (entsprechendes einsetzen oder streichen)